

playmobil®

70751

NOVELMORE



NOVELMORE

In den schroffen Wüsten von Sal'ahari Sands sind uralte Ruinen stumme Zeugen eines längst vergangenen Volkes. Man sagt, es war recht fortschrittlich, entdeckte gerne Neues und war sehr erfolgsorientiert. Der Erzählung nach wurde ihm das jedoch auch zum Verhängnis... Nur das Vorkommen einer mysteriösen grünen Substanz gibt nach wie vor Rätsel auf und bietet allen Reisenden einen guten Grund von einem Abstecher nach Sal'ahari Sands abzusehen.

Als sich der Konflikt in Violet Vale zuspitzt, sendet der dunkle Zauberer Umbrathor seinen Gehilfen nach Sal'ahari Sands, auf der Suche nach einem Tempel, in dem die Macht schlummert das alte Volk wieder zum Leben zu erwecken. Eine Armee untoter Skelettkrieger erwacht – unkontrollierbar und bereit, die 5 Reiche zu zerstören. Können Dario, Gwynn und Arwynn dem bösen Zauberer und der Skelettarmee gemeinsam mit Timithor Einhalt gebieten?



In the harsh deserts of Sal'ahari Sands, ancient ruins are silent witnesses to a people long gone. It is said that they were quite progressive, liked to discover new things and were very ambitious. According to the story, however, this was also their undoing... Only the presence of a mysterious green substance still poses a mystery and gives all visitors a good reason to avoid a detour through the Sal'ahari Sands. As the conflict in Violet Vale comes to a head, the dark sorcerer Umbrathor sends his assistant to Sal'ahari Sands in search of a temple where the secret power to bring the ancient people back to life lies dormant. An army of undead skeleton warriors awakens, uncontrollable and ready to destroy the 5 realms. Can Dario, Gwynn and Arwynn join Timithor in stopping the evil wizard and the skeleton army?

Dans les déserts sauvages de Sal'ahari Sands, d'anciennes ruines sont les témoins silencieux d'un peuple disparu depuis longtemps. On dit qu'ils étaient assez réformateurs, qu'ils aimaient découvrir de nouvelles choses et qu'ils étaient très ambitieux. Mais, selon l'histoire, c'est aussi ce qui a causé leur perte... Seule la présence d'une étrange substance verte reste un mystère et offre à tous les voyageurs une bonne raison de ne pas faire le détour par Sal'ahari Sands. Alors que le conflit dans Violet Vale s'intensifie, le sombre sorcier Umbrathor envoie son assistant Sal'ahari Sands à la recherche d'un temple qui aurait le pouvoir de ramener les anciens peuples à la vie. Une armée de guerriers squelettes morts-vivants se réveille - incontrôlable et prête à détruire les 5 royaumes. Dario, Gwynn et Arwynn peuvent-ils rejoindre Timithor pour arrêter le sorcier maléfique et l'armée de squelettes ?

En el hostil desierto de Sal'ahari Sands, antiguas ruinas son testigos silenciosos de un pueblo desaparecido hace tiempo. Se dice que eran bastante progresistas, que les gustaba descubrir cosas nuevas y que eran muy ambiciosos. Sin embargo, según la historia, esto también fue su perdición... Sólo la presencia de una misteriosa sustancia verde sigue siendo un misterio y ofrece a todos los viajeros una buena razón para no desviarse por Sal'ahari Sands. A medida que el conflicto en Violet Vale llega a su punto álgido, el mago oscuro Umbrathor envía a su ayudante a Sal'ahari Sands en busca de un templo que contiene el poder de devolver la vida al antiguo pueblo. Un ejército de esqueletos guerreros no muertos despierta, incontrolable y listo para destruir los 5 Reinos. ¿Podrán Dario, Gwynn y Arwynn unirse a Timithor para detener al malvado mago y al ejército de esqueletos?



ANDOWAN

Lehrling, sehr interessiert an Magie,
will Gutes tun

Apprentice, very interested in magic,
wants to do good

Apprenti, très intéressé par la magie,
veut faire le bien

Aprendiz, muy interesado en la ma-
gia, quiere hacer el bien



SUL'THANATH

Wächter des Tempels, Skelettkrieger
und zweiter Befehlshaber

Guardian of the temple, skeleton
warrior, second in command

Gardien du temple, guerrier squelette
et commandant en second

Guardián del templo, guerrero esque-
leto y segundo al mando

OMAGUS

Lehrling, mag keine Regeln, arbeitet
gern allein

Apprentice, doesn't like rules, likes to
work alone

Apprenti, n'aime pas les règles, aime
travailler seul

Aprendiz, no le gustan las reglas, le
gusta trabajar solo



GWYNN

Erste Ritterin und Co-General der Armee, mutig, gewitzt

First female knight and co-general of the army. Brave and witty.

Première femme chevalier et co-générale de l'armée, courageuse, vive

Primera mujer caballero y co-general del ejército, valiente, ingeniosa

ARWYNN

Prinz von Novelmore, abenteuerlustig, kämpft für das Gute

Prince of Novelmore, adventurous soul, fights for his cause

Le prince de Novelmore, âme aventureuse, se bat pour la bonne cause

Príncipe de Novelmore, alma aventurera, lucha por la buena causa

DARIO

Genialer Erfinder, etwas schüchtern aber setzt alles für Novelmore und seine Freunde in Bewegung

Brilliant inventor, a little shy but goes out of his way for Novelmore and his friends

Inventeur brillant, un peu timide mais qui se donne du mal pour Novelmore et ses amis

Brillante inventor, un poco tímido pero se desvive por Novelmore y sus amigos



WARNING: CHOKING HAZARD

Contains a small ball and small parts.
Not for children under 3 years.

"Ne concerne que les USA"

Wichtige Unterlagen, bitte sorgfältig aufbewahren!
Important: Please keep these instructions for future reference!
Documents importants, à conserver soigneusement!
¡Por favor, guarde estas instrucciones para el futuro!
Belangrijke documenten, bewaar deze zorgvuldig!

Abbildungen können vom Original abweichen.
Product may differ from image shown.
Les illustrations peuvent différer de l'original.
Las ilustraciones pueden diferir del original.
Afbeeldingen kunnen verschillen van het werkelijke artikel.

Serviceadressen finden Sie in allen
PLAYMOBIL-Prospekten

Addresses of Customer Service Depart-
ments are shown in all PLAYMOBIL
catalogues

L'adresse du service consommateurs
est indiquée dans tous les catalogues
PLAYMOBIL

Troverete gli indirizzi dei centri di
assistenza in tutti i cataloghi PLAYMOBIL

In alle PLAYMOBIL catalogi vindt u
het adres van onze klantendienst.

Las Direcciones de los Departamentos
de Servicio al Consumidor se encuentran
en todos los catálogos PLAYMOBIL

Η διεύθυνση του Γραφείου Εξυπηρέτησης
Καταναλωτών PLAYMOBIL βρίσκεται σε
όλους τους καταλόγους PLAYMOBIL.

pronounced: play-mo-beel



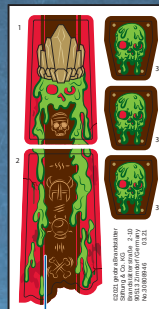
1



2

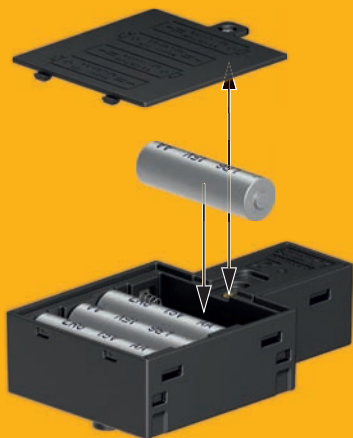


1



2

+ 4x MIGNON 1,5V
R6 • LR6 • AA -



DE AT CH LU BE Nur angegebene Batterien verwenden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden. Aufladbare Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen, bevor sie geladen werden. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug herausgenommen werden. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Batterien regelmäßig auf Auslaufen überprüfen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll werfen, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder einem Sondermüllplatz abgeben.

US GB CA MT IE Only use the stipulated batteries. Non-rechargeable batteries are not to be charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before they are recharged. Neither different battery types nor new and used batteries are to be used together. Batteries must be inserted with the correct polarity. Flat batteries are to be removed from the toy. The connecting terminals are not to be short-circuited. Inspect batteries regularly for signs of leakage. Do not dispose of used batteries in the household waste but hand them in at the existing collection points or at a special waste site.

FR CA BE LU CH Seulement utiliser le modèle de piles indiqué. Ne pas recharger de piles non rechargeables. Seulement recharger des piles rechargeables en présence d'adultes. Ôter les piles rechargeables du jouet avant de les recharger. Ne pas utiliser de piles de différents types en même temps ni de piles neuves avec des piles anciennes. Attention à introduire correctement les piles en tenant compte de leur polarité. Ôter les piles usées du jouet. Ne pas court-circuiter les bornes. Vérifier régulièrement si les piles coulent. Ne pas jeter de piles usées avec les ordures ménagères, les déposer dans les centres de récupération.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

ES MX Utiliza únicamente las pilas descritas. No recargues únicamente bajo supervisión de un adulto. Saca las pilas recargables del juguete antes de recargarlas. No utilices juntas pilas de tipos diferentes ni tampoco pilas nuevas con pilas usadas. Inserta las pilas con la polaridad correcta. Saca del juguete las pilas gastadas. No pongas en cortocircuito los bornes de conexión. Comprueba periódicamente si se ha producido una fuga en las pilas. No eches las pilas gastadas a la basura doméstica, deséchalas únicamente en los puestos de recogida previstos o en un depósito de basura especial.

NL BE Uitsluitend de aangegeven batterijen gebruiken. Niet-herlaadbare batterijen mogen niet geladen worden. Herlaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen geladen worden. Oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed genomen worden vooraleer ze te laden. Ongelijke batterijtypes of nieuwe of gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Batterijen moeten met de correcte polen ingelegd worden. Lege batterijen moeten uit het speelgoed genomen worden. De aansluitingsklemmen mogen niet kortgesloten worden. Regelmatig controleren of de batterijen niet uitgelopen zijn. Lege batterijen niet met het huisvuil verwijderen, maar alleen bij bestaande verzamelcentra of een plaats voor bijzondere afval afgeven.



IT CH Usare solo le batterie indicate. E' vietato utilizzare le batterie ricaricabili. Le batterie ricaricabili devono essere caricate soltanto in presenza di adulti. Le batterie ricaricabili si estraggono dal giocattolo, prima di essere caricate. I tipi di batteria non uguali o nuovi e le batterie esauste non devono essere usate insieme. Le batterie vanno inserire rispettando la corretta polarità. Le batterie esaurite devono essere rimosse dal giocattolo. I morsetti di collegamento non devono essere messi in corto circuito. Verificare ad intervalli regolari che le batterie non si siano esaurite. Le batterie esaurite non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici, bensì portate nei punti di raccolta o nei centri di raccolta per rifiuti speciali.

PT Usar apenas as pilhas indicadas. Pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas. Pilhas recarregáveis só podem ser carregadas sob supervisão de adultos. Pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo, antes de serem carregadas. Não se pode usar em conjunto diferentes tipos de pilha ou pilhas novas e usadas. Pilhas têm de ser inseridas com a polaridade correcta. Pilhas vazias têm de ser retiradas do brinquedo. Não se podem curto-circuitar os terminais. As pilhas têm de ser controladas regularmente quanto a vazamento. Não deitar pilhas gastas no lixo doméstico, mas depositá-las nos pontos de recolha existentes ou entregá-las no estabelecimento que as comercializa.

DK Anvend kun de angivne batterier. Ikke genopladelige batterier må ikke oplades. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet, inden de oplades. Forskellige batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Batterier skal isættes med den rigtige polaritet. Tomme batterier skal tages ud af legetøjet. Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes. Kontrollér regelmæssigt batterierne for lækage. Opbrugte batterier må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på et officielt sted for indsamling af brugte batterier eller på den kommunale genbrugsstation.

NO Benytt kun angitte batterier. Batterier som ikke kan gjenoplades må ikke lades opp. Opladbare batterier må bare lades opp under tilsyn av voksne. Opladbare batterier må tas ut av leketøyet før de lades opp. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier må ikke benyttes sammen. Batterier må legges inn med riktig polaritet. Tomme

batterier må tas ut av kjoretøyet. Kopplingsklemmene må ikke kortsluttes. Kontrollér batteriene regelmessig for om de lekker ut. Ikke kast oppbrukte batterier i husholdningsavfall, men lever dem til lokale miljøstasjoner eller til en plass for spesialavfall.

SE FI Använd endast angivna batterier. Batterier som inte är uppladdbara får inte laddas. Uppladdbara batterier får endast laddas om en vuxen person hjälper dig. Ta ur de uppladdbara batterierna ur fordonet innan de laddas. Använd inte olika batterityper samtidigt, använd heller inte ett nytt och ett gammalt batterie samtidigt. Se till att batterierna ligger åt rätt håll, det finns symboler på batterierna och i batterifacket. Ta ur tomma batterier ur leksaken. Lagg inte ihop anslutningsklämmorna, de kan bli kortslutning. Kontrollera regelbundet att batterierna inte läcker batterysyra. Gamla batterier hör inte hemma i vanliga hushållssoopor. Kasta batterier i speciella batteriuppsamlare eller lämna dem till soptippen som specialavfall.

FI Käytä vain ilmoitettuja paristoja. Ei saa ladata paristoja, jotka eivät ole ladattavia. Ladattavat paristot saa ladata vain aikuisen valvonnassa. Ladattavat paristot on poistettava leikkialusta ennen lataamista. Erilaisia paristotyypyjä tai uusia ja käytettyjä paristoja ei saa käyttää yhdessä. Paristot on asetettava paikoilleen navat oikein päin. Tyhjät paristot on poistettava leikkialusta. Liittimien oikoskulu ei ole sallittua. Tarkista säännöllisesti, että paristot eivät vuoda. Älä heitä käytettyjä paristoja talousjätteeseen, vain toimita ne vain asiankuuluvien keräyspisteisiin tai ongelmajätapaikkain.

HU Csak a megadott elemeket szabad használni. A nem tölthető elemek töltése tilos. A tölthető elemeket csak feltöltött felügyelet mellett szabad tölteni. A feltölthető elemeket ki kell venni a játékból a töltés előtt. Nem egyforma típusú elemek, vagy új és használt elemek együtt nem használhatók. Az elemeket a megfelelő polaritással kell behelyezni. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A csatlakozó kapcsokat nem szabad rövidre zární. Rendszeresen ellenőrizni kell, hogy az elemek nem folynak-e. A használt elemeket nem szabad a háztartási szeméttel dobni, hanem le kell adni egy gyűjtőhelyen vagy veszélyes hulladék állomáson.

CZ Používejte pouze uvedené baterie. Baterie, které není možno dobíjet, nesmí být nabíjeny. Nabíjecí baterie smí být nabíjeny pouze pod dohledem dospělých osob. Nabíjecí baterie musejí být před nabíjením vyjmuty z hračky. Různé typy baterií nebo nové a použité baterie nesmí být použity společně. Je nutno vložit baterie se stejnou polaritou. Prázdné baterie je nutno z hračky vyndat. Připojovací svorky nesmí být spojeny nakrátko. Pravidelně kontrolujte, zda baterie nevytékají. Použité baterie neházejte do domovního odpadu, pouze je odevzdejte na stávající sběrná místa nebo stanovité pro nebezpečný odpad.

EE Kasutage ainult lubatud paristid. Laadimisvõimaluseta paristeid on keelatud laadida. Laadimisvõimalusega paristeid tohib laadida ainult täiskasvanud isiku järelevalve all. Laadimisvõimalusega paristeid tuleb enne laadimise alustamist mänguasja seest välja võtta. Ärge kasutage korraga erinevat tüüpi või uusi ja kasutatud paristeid. Jälgige paristeid paigaldamisel õiget polarisust. Tühjad paristid tuleb mänguasja seest välja võtta. Ühendusklemmide lühistamine on keelatud. Kontrollige paristeid regulaarselt, et nad ei eraldaks vedelikku. Ärge visake

kasutuskõlbatuid patareisid majapidamispruigi hulka, vaid andke need vastavatesse kogumiskohtadesse või ohlikke jäätmete kogumispunktidesse.	nie wyciekają. Zużytych baterii nie wyrzucać do kosza na śmieci, tylko oddać w odpowiednich punktach zbiórki lub wrzucać do przeznaczonych do tego celu specjalnych pojemników.	(HR) Koristiti samo navedene baterije. Baterije za ponovno punjenje se ne smiju koristiti. Baterije za ponovno punjenje se smiju puniti samo pod nadzorom odraslih. Baterije za ponovno punjenje se prije punjenja moraju izvaditi iz igračke. Baterije raznih tipova ili nove i rabljene se ne smiju skupa upotrebljavati. Baterije se moraju umetnuti sa točnim polaritetom. Prazne baterije se moraju izvaditi iz igračke. Priključne stazaljke se ne smiju kratko spojati. Baterije redovito provjeravati u svezi curenja. Istrošene baterije ne bacati u kućno smeće, već ove odnijeti na postojeća sabirna mjesta ili predati na jedno mjesto za posebno smeće.
(LV) Izmantot tikai norādītās baterijas. Neuzlādēt baterijas, kuras nedrīkst atkārtoti uzlādēt. Uzlādējamās baterijas drīkst uzlādēt tikai pieaugušo uzraudzībā. Uzlādējamās baterijas pirms uzlādēšanas izņemt no transportlīdzekļa. Neizmantot kopā atšķirīgus bateriju tipus vai jaunas un lietotas baterijas, lievietojot baterijas, ievērot polaritāti. Tukšas baterijas no rotatīlās jāizņem. Pieslēguma spailes nedrīkst saslēgt īslēgumā. Regulāri pārbaudīt, vai baterijas nav iztecējušas. Lietotas baterijas neizmet kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan esošajās bateriju savākšanas vietās vai speciālā atkritumu izvešanas vietā.	(TR CY) Yalnızca belirtilen pilleri kullanınız. Şarj edilemeyen piller şarj edilememelidir. Şarj edilebilir piller yalnızca yetişkinlerin gözetiminde şarj edilmelidir. Şarj edilebilir piller, şarj edilmenden önce oyuncak içerisinden çıkartılmalıdır. Türleri birbirinden farklı piller veya yeni ve eski pilleri bir arada kullanmayınız. Piller kutupları doğru olacak şekilde yerleştirilmelidir. Biten piller oyuncak içerisinden çıkartılmalıdır. Bağlantı klemensleri kasa devre yapılmamalıdır. Düzenli aralıklarla pillerin akım akmadıklarını kontrol ediniz. Kullanılmış pilleri ev çöpmne atmayınız, yalnızca özel toplama yerlerine atınız veya özel atık merkezine ulaştırınız.	(RU) Используйте только указанные батареи. Неперезаряжаемые батареи не следует заряжать. Перезаряжаемые батареи можно заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой перезаряжаемые батареи следует извлечь из игрушки. Различные типы батарей или новые и использованные батареи не должны использоваться вместе. Батареи следует вставить с учетом правильной полярности. Разряженные батареи следует извлечь из игрушки. Не допускайте короткого замыкания соединительных клемм. Регулярно проверяйте батареи на предмет износа. Не выбрасывайте использованные батареи в бытовые отходы, а утилизируйте их только в соответствующих пунктах сбора или в месте для утилизации специальных видов отходов.
(LT) Naudoiti tik nurodytas baterijas. Vienkartinius baterijų įkrauti negalima. Daugkartinio naudojimo baterijos turi būti įkraunamos suaugusiųjų priežiūroje. Prieš įkraunant daugkartinio naudojimo baterijas, jas reikia išimti iš žaislo. Negalima kartu naudoti skirtingų tipų, arba naujų ir naudotų baterijų. Baterijas reikia įdėti, atsižvelgiant į teisingą poliskumą. Išsikrovusias baterijas reikia išimti iš žaislo. Negalima atlikti trumpo jungiamųjų gnybtų jungimo. Reguliariai tikrinti ar baterijos nėra išsivėję. Naudotų baterijų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jas reikia atiduoti į esamas surinkimo vietas arba į pavojingų atliekų surinkimo aikštelę.	(GR CY) Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του τύπου που σας υποδεικνύουν οι πληροφορίες ή αντίστοιχες. Ποτέ μην επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να επαναφορτίζονται πάντα από ενήλικα. Αφαιρείτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από την ηλεκτρονική μονάδα του παιχνιδιού πριν τις επαναφορτίσετε. Μην συνδυάζετε μπαταρίες διαφορετικών τύπων, π.χ. αλκαλικής ή επαναφορτιζόμενες με απλές, ή παλιές με καινούριες. Τοποθετείστε τις μπαταρίες με την σωστή πολικότητα. Όταν οδεύσουν οι μπαταρίες πρέπει να απομακρύνονται από το παιχνίδι. Ποτέ μη βραχυκυκλώνετε τους πόλους. Πάντα να ελέγχετε τις μπαταρίες για τυχόν διαρροές. Μην πετάτε ποτέ στα οικιακά απορρίμματα τις παλιές μπαταρίες, παρά μόνο σε ειδικούς κάδους ανακύκλωσης με την αντίστοιχη ένδειξη. Για τον κατάλληλο τρόπο ανακύκλωσης, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τους τοπικούς φορείς.	(CN) 只限使用规定的电池类型。非充电电池不能充电。充电电池只能在成年人监督下充电！充电电池在充电前应该从玩具中取出。不同类型的电池或新旧电池不能混用！电池应以正确的极性放入。用尽的电池应从玩具中取出。电源端子不得短路。用过的旧电池请勿随意丢弃在家庭垃圾中，而是放入回收站或者交给特殊处理处。（说明书上含有重要信息，请保留备用）
(SI) Uporabljajte le navedene baterije. Baterij, ki ni so namenjene za polnjenje, ni dovoljeno polniti. Baterije, ki se jih sme polniti, je dovoljeno polniti le pod nadzorom odraslih oseb. Pred polnjenjem je baterije, ki se lahko polnijo, potrebno očistiti. Skupaj ni dovoljeno uporabljati različnih vrst baterij ali novih in rabljenih baterij. Baterije je potrebno vstaviti pravilno obrnjene – s pravilno polariteto. Prazne baterije je potrebno vzeti iz igrače. Na priključnih sponkah ni dovoljeno povzročati kratkega stika. Redno preverjajte, ali baterije ne iztekajo. Izrabljenih baterij ne odlagajte med gospodinske odpadke, ampak jih oddajte na zbirnih mestih oz. na zbirališču posebnih odpadkov.	(RO) Se vor folosi doar bateriile specificate. Bateriile fără reincărcare nu au voie să se încarce. Bateriile reincărcabile se vor încărca doar sub supraveghere adultilor. Bateriile reincărcabile se scot din jucărie înainte de încărcare. Nu este permisă utilizarea împreună a bateriilor de tipuri diferite sau a bateriilor noi cu cele vechi. Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă. Bateriile descărcate trebuie scoase din jucărie. Bornele nu au voie să fie scurcircuitate. Bateriile trebuie verificate în mod regulat să nu prezinte scurgeri. Bateriile consumate nu se aruncă la deșeurile menajere, ci se predau la centrele existente de colectare sau în locurile pentru deșeuri speciale.	(BG) Използвайте само посочените батерии. Непредназначени за зареждане батерии не бива да бъдат зареждани. Зареждащите се батерии трябва да бъдат зареждани само под надзора на възрастни. Зареждащите се батерии се изваждат от играчката, преди да се поставят за зареждане. Не използвайте заедно нееднакви модели батерии и нови и употребявани батерии не бива да се използват заедно. Поставяйте батерии, обръщайки внимание на правилния поляритет. Празните батерии трябва да бъдат изваждани от играчката. Свързващите клеми не трябва да бъдат давани на късо. Редовно проверявайте батериите за течове. Не изхвърляйте употребяваните батерии като домакински отпадък, а ги предавайте само на специално определените за това места или в депо за специални отпадъци.
(SK) Používajte len uvedené batérie. Batérie, ktoré nie sú nabíjateľné, sa nesmú nabíjať. Nabíjateľné batérie sa smú nabíjať len pod dohľadom dospelých osôb. Nabíjateľné batérie je potrebné pred nabitím vybrať z hračky. Nervonaké typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú spoločne používať. Batérie sa musia vložiť so správnou polaritou. Prázdne batérie sa musia z hračky vybrať von. Pripojovacie svorky sa nesmú skratovať. Batérie pravidelne kontroľujte, či nevytekajú. Opotrebované batérie nevhadzujte do domového odpadu, ale ich odovzdajte na existujúcich zberných miestach alebo na skládke špeciálneho odpadu.	(PL) Stosować tylko wskazane baterie. Zwykłe baterie, nie nadające się do powtórnego ładowania, nie mogą być ładowane. Baterie nadające się do powtórnego ładowania (akumulatory) mogą być ładowane tylko pod kontrolą osób dorosłych. Przed ładowaniem baterie-akumulatory należy wyjąć z zabawki. Nie stosować równocześnie baterii różnych typów ani baterii nowych wraz z używanymi. Podczas zakładania baterii zwrócić uwagę na ich prawidłową polaryzację. Rozładowane baterie usunąć z zabawki. Nie zwierać zacisków. Regularnie sprawdzać, czy baterie	

3



2x

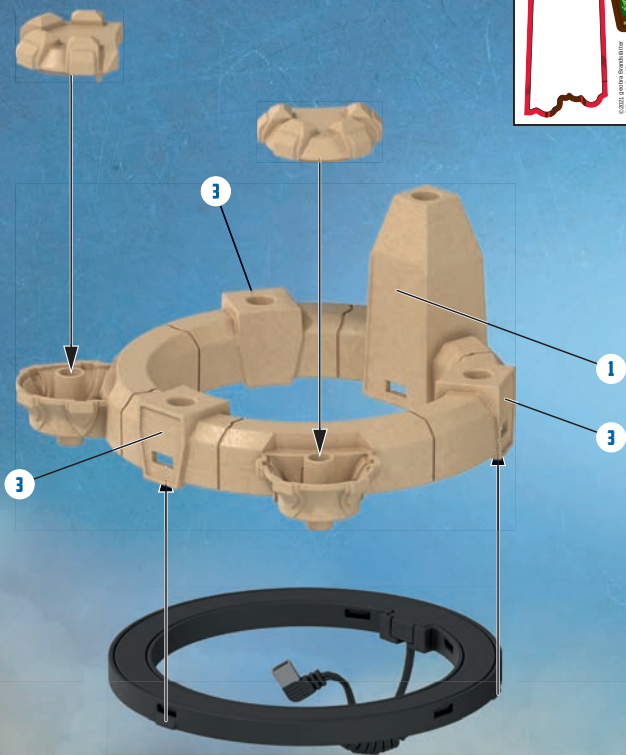




2x

A green screwdriver is shown above a red screwdriver. A black arrow points from the green screwdriver down to the red screwdriver, indicating a replacement or comparison.

5



6

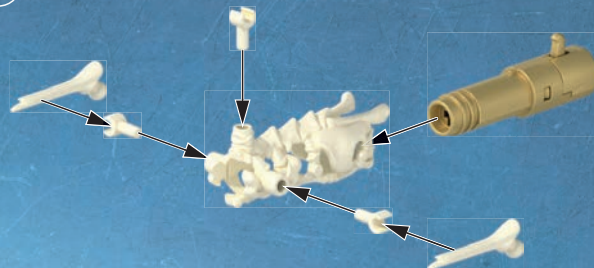


7

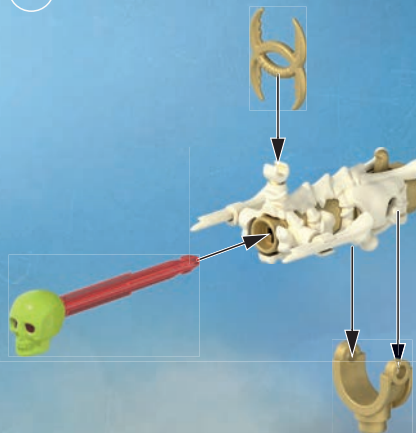
3x

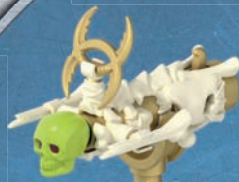


1



2





DE AT CH LU BE ACHTUNG! Nur mitgelieferte PLAYMOBIL Geschosse verwenden. Nicht auf Augen oder Gesicht zielen.

US GB CA MT IE WARNING! Only use the PLAYMOBIL projectiles supplied. Do not aim at eyes or face.

FR CA BE LU CH ATTENTION! Seulement utiliser les projectiles PLAYMOBIL fournis. Ne pas viser les yeux ou le visage.

ES MX ¡ADVERTENCIA! Utiliza únicamente los proyectiles PLAYMOBIL suministrados. No apuntar a los ojos ni a la cara.

NL BE WAARSCHUWING! Uitsluitend meegeleverde PLAYMOBIL delen gebruiken. Niet op ogen of gezicht richten.

IT CH AVVERTENZA! Usare soltanto i proiettili PLAYMOBIL in dotazione. Non mirare agli occhi o al viso.

PT ATENÇÃO! Usar apenas os projécteis PLAYMOBIL juntamente fornecidos. Não apontar para os olhos ou face.

DK ADVARSEL! Anvend kun de medfølgende PLAYMOBIL projektiler. Sigt ikke mod øjne eller ansigt.

NO ADVARSEL! Benytt kun PLAYMOBIL prosjektil som leveres med. Sikt ikke på ansikt eller øyne.

SE FI VARNING! Använd endast medlevererade PLAYMOBIL-skott. Ei saa kohdistaa suoraan silmiin tai kasvoihin.

FI VAROITUS! Käytä vain mukana toimitettuja PLAYMOBIL-ammuksia. Älä tähtää päin silmiä tai kasvoja.

HU FIGYELMEZTETÉS. Csak a csomagban található PLAYMOBIL lövedékeket szabad használni. Tilos szemre vagy arcra célozni.

CZ UPOZORNĚNÍ! Používejte pouze střely PLAYMOBIL, které jsou součástí dodávky. Nemířte na oči nebo na obličej!

EE HOIATUS! Kasutage ainult kaasaantud PLAYMOBIL'i laskemoona. Ära sihi silmadele ega näkku.

LV BRĪDINĀJUMS! Izmantoj tikai PLAYMOBIL piegādēto komplektā iekļautos šāvņus. Nevērst pret acīm vai seju.

LT ĮSPĖJIMAS! Naudokite tik pridedamus PLAYMOBIL šaudmenis. Netaikyti į akis arba veidą.

SI OPOZORILO! Uporabljajte le priložene PLAYMOBIL-ove krogle. Ne merite v oči ali obraz.

SK UPOZORNENIE! Používajte len náboje dodávané spolu so sadou PLAYMOBIL. Nemierť do očí alebo do tváre.

PL OSTRZEŻENIE! Stosować tylko załączone PLAYMOBIL - kule / pociski. Nie celować w oczy i twarz.

TR CY DİKKAT! Sadece birlikte verilen PLAYMOBIL mermileri kullanınız. Göze veya yüze doğru tutmayınız.

GR CY Προειδοποίηση! Να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά τα βλήματα της PLAYMOBIL που περιέχονται στη συσκευασία. Μη μην γίνεται στόχευση στα μάτια ή στο πρόσωπο.

RO AVERTISMENT! Se folosesc doar proiectilele incluse PLAYMOBIL. Nu se țintește în ochi sau în față.

BG Внимание! Използвайте само приложени PLAYMOBIL снаряди. Не насочвайте към очите и лицето.

HR UPOZORENJE! Upotrijebiti samo od strane PLAYMOBIL-a isporučene projekte. Ne ciljati u oči ili lice.

RU Внимание! Используйте только поставляемые в комплекте снаряды PLAYMOBIL. Не цельтесь в глаза или в лицо.

CN 警告! 仅能用PLAYMOBIL 弹射物, 请勿瞄准眼睛或脸。
(说明书上含有重要信息, 请保留备用)

1.

AN / AUS
ON / OFF
MARCHÉ / ARRÊT



2.

WARTEN
WAIT
ATTENDEZ

~40 sec



3.

HERAUSNEHMEN
TAKE OUT
SORTIR

LEUCHTDAUER
LIGHTING DURATION
DURÉE D'ÉCLAIRAGE

~50 sec



(DE) (AT) (CH) (LU) (BE) ACHTUNG! Das Spielzeug erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen können.

(US) (GB) (CA) (MT) (IE) WARNING! This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.

(FR) (CA) (BE) (LU) (CH) ATTENTION! Ce jouet crée des flashes lumineux susceptibles de déclencher des crises d'épilepsie chez certaines personnes.

(ES) (MX) ¡ADVERTENCIA! El juguete genera destellos de luz que, en personas sensibles, pueden provocar epilepsia.

(NL) (BE) WAARSCHUWING! het speelgoed veroorzaakt lichtflitsen, die bij gevoelige personen epilepsie kunnen veroorzaken.

(IT) (CH) AVVERTENZA! Il giocattolo genera lampi di luce che possono provocare epilessia nei soggetti sensibili.

(PT) ATENÇÃO! O brinquedo imite raios de luz que, em caso de pessoas sensíveis pode provocar epilepsia.

(DK) ADVARSEL! Dette legetøj frembringer lysglimt, der kan fremprovokere epileptiske anfald hos særlig følsomme mennesker.

(NO) ADVARSEL! Leketøyet fremkaller lynlys som kan utløse epilepsi hos ømfintlige personer.

(SE) (FI) VARNING! Den här leksaken avger ljusblixtar, som kan utlösa epilepsi hos känsliga personer.

(FI) VAROITUS! Lelu välkky ja voi aiheuttaa epilepsia-kohtauksen herkimmillä henkilöillä.

(HU) FIGYELMEZTETÉS! A játékszer fényfelvillanásokat okoz, amely az arra érzékeny személyeknél epilepsziás rohamokat válthat ki!

(CZ) UPOZORNĚNÍ! Hračka vydává světelné záblesky, které mohou u citlivých osob vyvolat epilepsii.

(EE) HOIATUS! Mänguasi tekitab valgusvälgatusi, mis võivad tunduvalt inimestel vallandada epileptilisi hoogusid.

(LV) BRĪDINĀJUMS! Rotaļlietai darbojoties, rodas gaismas zibšņi, kas var izraisīt epilepsijas lēkmi jutīgām personām.

(LT) ĮSPĖJIMAS! Žaislas generuoja šviesos blyksnius, kurie jautriems asmenims gali sukelti epilepsiją.

(SI) OPOZORILO! Igrača oddaja bliske, ki pri občutljivih osebah lahko lahko sprožijo epileptične napade.

(SK) UPOZORNENIE! Hračka vytvára záblesky svetla, ktoré môžu u citlivých osôb vyvolať epilepsiu.

(PL) OSTRZEŻENIE! Zabawka wytwarza błyski, które u osób wrażliwych mogą wywoływać napady epilepsji.

(TR) (CY) DİKKAT! Oyuncak, hassas kişilerde epilepsi nöbetine neden olabilecek ışık flaşları oluşturmaktadır.

(GR) (CY) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το παιχνίδι παράγει αστραπιαίο φως που μπορεί να προκαλέσει επιληψία σε ευαίσθητα άτομα.

(RO) AVERTISMENT! Jucăria produce pulsuri de lumină care pot declanșa crize de epilepsie la persoanele sensibile.

(BG) Внимание! Играчката произвежда светкавици, които могат да предизвикат епилепсия при чувствителни лица.

(HR) UPOZORENJE! Igračka proizvodi bljeskove koji kod osjetljivih osoba mogu izazvati epilepsiju.

(RU) Внимание! игрушка генерирует вспышки света, которые могут вызвать эпилептический припадок у чувствительных людей.

(CN) 警告! 本玩具产生闪光, 在敏感者有导致癫痫发作的可能。

30 02 8874



30 02 7914

30 22 3502



30 02 7904



30 63 4177



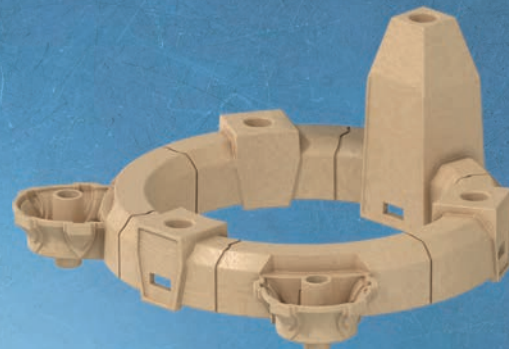
30 02 9014



30 02 8924



2x 30 03 9432



30 02 9064



30 66 3024



30 66 3014



30 02 9114



2x 30 02 9044



3x 30 02 9124



30 66 5254



2x 30 22 6312



30 02 9104



30 02 8934



30 80 8946



30 02 8864



2x 30 03 1734



2x 30 02 9054



2x 30 02 7214



30 02 9024



2x 30 02 9074



30 63 4077



30 25 6293



3x 30 02 9094



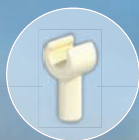
3x 30 02 9084



2x 30 21 9862



2x 30 21 3112



9x 30 02 9034

UK-Importer:
Playmobil UK Ltd.
Regency House
1 Miles Gray Road
Basildon
Essex
SS14 3RW
UK

UK
CA

US

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CA

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Cet équipement est conforme à la Section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet équipement ne peut causer d'interférence nuisible, et
- (2) cet équipement doit pouvoir fonctionner même s'il capte de l'interférence, incluant celle pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

US

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

PLAYMOBIL USA, INC.

26 Commerce Drive
 Cranbury, NJ 08512
 Phone 1-800-752-9662 or 609-395-5566
 Email: service@playmobilusa.com

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



(DE) (AT) (CH) (LU) (BE) Denken Sie an den Schutz der Umwelt !

- Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
- Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

(GB) (MT) (IE) Environment protection first !

- Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- Leave it at a local civic waste collection point.

(FR) (LU) (CH) Participons à la protection de l'environnement !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

(ES) ¡¡ Participe en la conservación del medio ambiente !!

- Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

(NL) (BE) Samen het milieu beschermen !

- Uw product bevat meerdere recycleerbare materialen
- Breng deze naar een afvalinzamelpunt.

(BE) Participons à la protection de l'environnement !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

(IT) (CH) Partecipiamo alla protezione dell'ambiente !

- Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
- Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

(PT) Protecção do ambiente em primeiro lugar!

- O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

(DK) Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

- Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.
- Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

(SE) (FI) Var rädd om miljön!

- Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.
- Lämnä den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

(FI) Huolehtikaamme ympäristöstä!

- i Laitteesi on varustettu monilla arvokkailla ja kierrätettävillä materiaaleilla.
- Toimita laitteesi keräyspisteeseen tai sellaisen puuttuessa vaikka valtuutettuun huoltokeikkeeseen, jotta laitteen osat varmasti kierrätetään.

(HU) Első a környezetvédelem!

- Az Ön terméke értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaz.
- Kérjük készülékét ne dobja ki, hanem adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen.

(CZ) Podílejme se na ochraně životního prostředí!

- Váš přístroj obsahuje četné zhodnotitelné nebo recyklovatelné materiály.
- Svěťte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

(SI) Sodelujmo pri varovanju okolja!

- Vaš aparat vsebuje številne dele, ki imajo svojo vrednost ali jih je še mogoče uporabiti.
- Oddajte ga na mestu za zbiranje odpadkov ali pa na pooblaščenem servisu, da bo šel v predelavo.

(SK) Podielajme sa na ochrane životného prostredia!

- Váš prístroj obsahuje četné zhodnotiteľné alebo recyklovateľné materiály.
- Zverte ho sbornému miestu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s ním bude naložené zodpovedajúcim spôsobom.

(PL) Bierzmy czynny udział w ochronie środowiska!

- Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.
- W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.

(GR) (CY) Ας συμβάλλουμε κι εμείς στην προστασία του περιβάλλοντος!

- Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
- Παραδώστε την παλιά συσκευή σας σε κέντρο διαλογής ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα εσβρίσι.

(RO) Țineți cont de protecția mediului !

- Aparatul dvs. conține materii prime valoroase care pot fi revalorificate.
- Din acest motiv vă rugăm să predați aparatul dvs. la un centru de colectare din orașul sau comuna dvs.

(BG) Мислете за околната среда !

- Вашият уред съдържа ценни суровини, които могат да бъдат рециклирани.
- Затова върнете своя електроуред на специално място за събиране на такива отпадъци във Вашия град или община.

(RU) Подумайте о защите окружающей среды !

- Ваше устройство содержит ценное сырьё, которое может быть переработано.
- Поэтому, пожалуйста, верните ваше устройство в пункт сбора в вашем городе или муниципалитете.



✓ 70751



● 70746



● 70220



● 70221



70748



70749



70747



70745



playmobil®

Watch it on
YouTube and
YouTube Kids

Actiongeladene Noveltmore-Abenteuer **jetzt auch als Serie!**
Folge uns auf unseren Social-Media-Kanälen.

Continue les aventures des Noveltmore avec notre **nouveau dessin animé** ! Disponible sur nos réseaux sociaux !

Action-packed Noveltmore adventures, **now a series!**
Follow us on social media for exciting updates.

Aventuras de Noveltmore llenas de acción **¡ahora también como una serie!** Síguenos en nuestros canales de redes sociales.

www.playmobil.com



©2021 geobra Brandstätter Stiftung & Co. KG
Brandstätterstr. 2-10 • 90513 Zirndorf, Germany
No. 30 81 2665 06.22